E42361
GIRARD
PATRICK

Do not remove documents from this folder. Prepared for digitization project. Ces documents seront numérisés. Ne pas les déplacer.

Received JUL 15 1942 Checked LQ E Card ✓ Observations

Doit être remplie en triplicata, désignant chaque exemplaire en biffant les deux termes inutiles.
To be completed in triplicate. Copy designation to be shown by striking out terms not applicable.

M.F.M. 2 Fr.
A.F.B. 271
120 M—8-39 (1696)
H.Q. 1772-45-18

Unité Unit ~~Voltigeurs de Québec~~ REGT DE CHAUDIÈRE

Matricule Regimental Number E42361

~~Original~~
~~Duplicata~~
~~Triplicata~~
DUPLICATE.

Original
Duplicate
Triplicate

ARMÉE ACTIVE DU CANADA
CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE
FORMULE D'ENRÔLEMENT
ATTESTATION PAPER

01
PTE

1. Nom Surname GIRARD
2. Prénoms Christian Names Patrick
3. Adresse actuelle Present Address Baie Comeau, Cté Saguenay CAN. P.Q.
4. Date de naissance Date of birth 5 novembre 1922
5. Lieu de naissance Place of birth Sacré-Coeur (Pays)—(Country) Saguenay (Comté ou province)—(County or Province) P. Q. (Ville ou canton)—(Town or Twp.)
6. Religion (State denomination) catholique romaine
7. Métier ou profession Trade or Calling chauffeur camion
8. Marié, veuf ou célibataire Married, Widower or Single célibataire
9. Nom du plus proche parent Name of next of kin Victor Girard
10. Parenté de celui-ci Relationship père
11. Adresse du plus proche parent Address of next of kin Baie Comeau Cté Saguenay P.Q. CAN.
12. Avez-vous servi dans les forces navales, militaires ou aériennes? Have you served in any Naval, Military or Air Force? non
13. Si vous avez accompli du service de guerre antérieur, spécifiez l'arme, la force et les détails régimentaires If previous war service, state arm, force and regimental particulars nil
14. Faites-vous actuellement partie de la milice active du Canada ou avez-vous déjà servi dans cette force? Do you now belong to or have you served in the Active Militia of Canada? nil.

(Indiquez l'unité et la date de l'enrôlement)
(Give unit and date of attestation)

DÉCLARATION FAITE PAR L'HOMME LORS DE L'ENRÔLEMENT
DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION

Je, soussigné, Patrick Girard, déclare solennellement que les renseignements ci-dessous mentionnés sont vrais et je m'engage, par les présentes, à servir dans l'armée active du Canada, tant qu'il existera ou que l'on aura à craindre une guerre, une invasion, une émeute ou une insurrection, aussi bien que pour la période de démobilisation après que la dite crise aura cessé, et, en tout cas, pour une période d'au moins un an, si Sa Majesté requiert mes services.

Date 14 juillet 1941

Patrick Girard
(Signature de la recrue)

SERMENT PRÊTÉ PAR LA RECRUE LORS DE L'ENRÔLEMENT
OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION

Je, PATRICK GIRARD, promets sincèrement et jure (ou déclare solennellement) que je serai fidèle et porterai sincère allégeance à Sa Majesté.

Patrick Girard
(Signature de la recrue)

CERTIFICAT DU MAGISTRAT, DU JUGE DE PAIX OU DE L'OFFICIER QUI FAIT PRÊTER LE SERMENT
CERTIFICATE OF MAGISTRATE, JUSTICE OF THE PEACE OR ATTESTING OFFICER

J'ai averti l'homme susnommé que s'il répondait inexactement à l'une quelconque des questions précédentes, il serait passible de punition, tel que prévu par la loi.

Les questions et les réponses ci-dessus lui furent ensuite lues en ma présence.

Je me suis assuré qu'il comprenait chaque question et que sa réponse à chacune d'elles a été dûment inscrite telle qu'il l'a donnée, et il a fait et signé la déclaration ci-dessus et a prêté serment devant moi,

à BAIE COMEAU ce 14 jour de juillet 19 41

Capt. [illegible]
(Signature du magistrat, du juge de paix ou de l'officier qui fait prêter le serment)

M.D. M.P.
(Titre, grade et unité ou emploi)

N.B. On désire attirer l'attention sur le fait que toute personne qui répond inexactement à l'une quelconque des questions ci-dessus est passible d'un emprisonnement de six mois.

Attention is drawn to the fact that any person making a false answer to any of the above questions is liable to a penalty of six months' imprisonment

FINGERPRINTED — CAIB

OCCUPATIONNAL HISTORY FORM COMPLETED.

État de service de **GIRARD** **PATRICK** Matricule **E-42361**
Record of Service of (Nom—Surname) (Prénoms—Christian Names) Regimental Number

APTITUDES
Qualifications

Militaires **NIL.**
Military

Professionnelles ou commerciales **NIL.**
Business or Professional

Civiles ou de métier **CHAUFFEUR CAMION**
Trade or Civil

Techniques **NIL.**
Technical

Langues **FRANCAISE**
Languages

QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES
Educational qualifications

Académies High School or Collegiate **NIL.** (années complétées—years completed)

Graduation ou (or) Immatriculation Matriculation **NIL.** (Spécifier—Specify)

*Collège **NIL.**

*Université University **NIL.**

ECOLE RURALE BAIE COMEAU CO?SAGUENAY P.Q.

*(Mentionnez le nom de l'institution, les années ou cours complétés et les diplômes obtenus)
(Name of institution, courses or years completed, and degrees obtained to be shown)

Toutes les recrues enrôlées le seront comme simples soldats, la nomination ou la promotion à un grade supérieur devant être indiquée dans l'espace ci-dessous prévu à cette fin
All enlisted personnel will be taken on as Private soldiers, appointments and promotions to higher rank to be shown as provided in the space below.

Rapport — Report: Date	Rapport — Report: Reçu de — From whom received	État des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures rapports, etc., à compter de la date de son enrôlement dans les troupes de campagne — Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. from date taken on strength of Field Force	Grade indiqué — Rank shown	Prenant date le — Effective date	Unité — Unit	Endroit — Place	Autorisation — Authority: N°, Partie II, Ordres du jour. Liste des morts et blessés, etc. — Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Autorisation — Authority: Daté le — Dated
		Affecté lors de son enrôlement / Joined on enlistment						
14-7-41		LES VOLTIGEURS DE XXXXXC.QUEBEC A.F.	PTE.	14-7-41	VOLDEQ	QUEBEC	PART 11.No.41	d/18-7-41 XART
10-8-41		Awarded 7 days pay & forfeit 7 days pay under F.R.&.I.for AçW.L.6 days 14 hours.	"	10-8-41	V DE Q	Valcattier	Part II No 61	12-8-41
6-9-41	V.D.Q.	Attached for all purposes	Rfm	6-9-41	V.D.Q.	Valcar.	Part 11 No 83	d/6-9-41
7-9-41	V.D.Q.	Attaché au CA(B)TC 51 Chicoutimi pour toutes fins	"	7-9-41	V.D.Q.	Chic.	O.P. II No 114	6-9-41
		Cesse d'être attaché au CA(B)TC 51 lors son transfert au CA(I)TC A-13 Valcartier	"	6-1-42	TC 51	"	" 2	6-1-42
8-1-42	"	ATTACHED FOR ALL PURPOSES TO A(I)TC A-13	?	7-1-42	"	Valcartier	" #7	8-1-42
xxxxxxxx 25-2-42	x"	x" xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Cessé d'être att pour toutes fins sur xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx transfert au Vol de Que.	x"	x 24-2-42	x"	x"	x" No 48	25-2-42

Pour les entrées supplémentaires, se servir de **M.F.M. 1 et 2 (a) (Fr.)**
For additional entries use **M.F.M. 1 and 2 (a) (Fr.)**

CERTIFICAT DE L'EXAMEN MÉDICAL
CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION

15001

Nom en entier (Name in full) Girard Patrick — Date 14-7-41

PARTIE 1. Renseignements obtenus de la recrue.
Part 1. Information obtained from the applicant.

1. Age 19

2. Avez-vous déjà souffert de l'une quelconque des maladies suivantes?
Have you ever suffered from any of the following diseases?

a. Rhumatisme (Rheumatism)	non	j. Affection nasale (Nasal trouble)	non
b. Tuberculose (Tuberculosis)	non	k. Maladies des oreilles (Ear disease)	non
c. Bronchite ou asthme (Bronchitis or asthma)	non	l. Maladie des yeux (Eye disease)	non
d. Affection cardiaque (Heart disease)	non	m. Epilepsie (Epilepsy)	non
e. Maladie du rein ou de la vessie (Kidney or bladder disease)	non	n. Maladie nerveuse ou mentale (Nervous or mental disease)	non
f. Gastrite intestinale (Gastro-intestinal)	non	o. Syphilis	non
g. Hernie (Rupture)	non	p. Gonorrhée (Gonorrhœa)	non
h. Varices (Varicose veins)	non	q. Avez-vous déjà porté des verres? (Have you ever worn glasses?)	non
i. Pieds plats ou déformés (Flat or deformed feet)	non		

Patrick Girard
(Signature de la recrue)—(Signature of recruit)

Observations des examinateurs (Examiners remarks re above)

nil

PARTIE 2. Renseignements obtenus par l'examen médical. La recrue doit être déshabillée.
Part 2. Information obtained by medical examination. The recruit must be stripped.

1. Marques ou cicatrices d'identification (si celles-ci sont opératoires, obtenir les détails)
Identification marks or scars (If operative obtain history).
Légère cicatrice auriculaire gauche.

2. Taille (Height) 5 pieds (feet) 7 pouces (inches).

3. Poids (Weight) 159 livres (pounds)

4. Teint (Complexion) brun — Yeux (Eyes) bleus — Cheveux (Hair) noirs

5. Développement (Development) — Bon (Good) — Passable (Fair) — Médiocre (Poor)

6. Tour de poitrine—Circonférence, pleine expansion (Chest measurement—Girth on full expansion) 37½ pouces (inches) — Degré d'expansion (Range of expansion) 2½ pouces

7. Vue (Vision), œil droit (right) 20-20 — œil gauche (left) 20-20

8. Ouïe (Hearing), oreille droite (right) 20-15 — gauche (left) 20-15

9. Condition de la bouche et des dents (Condition of mouth and teeth) bonne

10. Les anormalités (congénitales et pathologiques) constatées lors de l'examen sont les suivantes:
The abnormalities (congenital and pathological) found on examination are as follows:

nil

Urine, oreilles et reflexes normaux.

JUL 16 1941
X-RAY CHEST - NEGATIVE.

PARTIE 3. Nous, les examinateurs, ne trouvons aucune trace des maladies énumérées dans la question 2 de la partie 1, sauf tel que mentionné dans les observations. Nous avons examiné la recrue conformément aux instructions de la brochure "Physical Standards and Instructions for the medical examination of Recruits",

et il peut être classé dans la catégorie A

Observations spéciales lorsque la catégorie est inférieure à A
Special remarks when category lower than A

Capt. P. Gauthier M.O. — C. Guimont Capt. — Jean Morisset

(Président)—(President) Capt. P. Gauthier — (Membre)—(Member) C. Guimont Capt. — (Membre)—(Member) Jean Morisset.

VACCINATIONS, INOCULATIONS, COMMISSIONS, RECLASSIFICATION DE LA CATÉGORIE MÉDICALE
VACCINATIONS, INOCULATIONS, BOARDS, RECLASSIFICATION OF MEDICAL CATEGORY

Date	Détails succints et signature / Brief details and signature	Date	Détails succints et signature / Brief details and signature
18/8/41	VACCINATION Gauthier		
18/8/41	T.A.B.T. Gauthier		
27941	3		
251041			
2-6-42	Cat Reaffirmed —		

Matricule / Regtl. No. E-42361 Grade / Rank PTE Nom / Surname GIRARD Prénoms / Christian Name PATRICK

Garnison — Station	Date d'arrivée à la garnison — Date of Arrival at the Station	Date de — Dates of: L'admission à l'hôpital — Admission into Hospital: Jour — Day	Mois — Month	Année — Year	La sortie de l'hôpital — Discharge from Hospital: Jour — Day	Mois — Month	Année — Year	Maladie — Disease	Nombre de jours à l'hôpital — Number of days in hospital	Détails sur la nature et l'origine de la maladie; dire si elle était bénigne ou grave, si elle est entièrement guérie, et si un traitement spécial a été adopté. Dans le cas des maladies vénériennes, mentionner la nature de la maladie première et dire si on a prescrit le mercure. Si la maladie est accidentelle, spécifier si elle fut contractée en service et si un conseil d'enquête a été tenu. Détails et dates au sujet des fausses dents et des appareils chirurgicaux fournis. — Remarks on nature of the disease; how induced; if mild or severe; if completely recovered; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied	Signature du médecin — Signature of Medical Officer

Pour les entrées supplémentaires, se servir de **M.F.M. 1 et 2 (b) (Fr.)**
For additional entries use M.F.M. 1 and 2 (b) (Fr.)

Part 11 D.O.		PARTICULARS OF CASUALTY
No.	Date	
18 VII	14.11.43	S.O.S. 7 Wing to 6 C.I.R.U. wef. 9.11.43
242	10.11.43	To S-6 C.I.R.U. fr 7 Wing C.T.S. 10.11.43
25[illegible]	19-11-43	SOS #6 CIRU to R de Chaud 18-11-43
47	25/11/43.	T.O.S. R. de Chaud from 6 C.I.R.U. wef 19-11-43.
5	JAN 29 1944	AWD. THE C.V.S.M. AND CLASP WEF. JAN 15 1944
12.	25-2-44.	GRANTED 7 DAYS P.L. WITH R.A. FROM 15 TO 21/2/44
45	13/7/44	Emb. U.K. 3/6/44 Disembarked France 6/6/44
[illegible]	19/9/44	SOS. Killed in action 17/9/44

CONTINUATION CARD TO M.F.M. 14

Regimental No. E-42361 Name GIRARD PATRICK

Part 11 D.O. No.	Date	PARTICULARS OF CASUALTY
141	15/6/42	S.O.S to CA (O/S) 11/6/42
150	26/6/42	T.O.S- CA (O/S) from CA (Canada) 16/6/42
150	26/6/42	T.O.S- 3 C D I R U 25/6/42
178	30/7/42	S.O.S to Field Unit 30/7/42
40	5/8/42	T.O.S- R. de Chaud (Spl Inc) from 3 C D I R U 1/8/42
41	10/8/42	DO 40 is amended to read:- 31/7/42
46	11/9/42	S.O.S- R. de Chaud (Spl Inc) to R. de Chaud (Fd Unit) 7/8/42
46	11/9/42	T.O.S- R. de Chaud (Fd Unit) from R. de Chaud (Spl Inc) 7/8/42
14	29-3-43	Granted Eff Pay 1.50 wef 1-1-43
24	3/6/43	AA Sec 40, Forf. 4 days pay 20/5/43
3[illegible]	10/7/43.	A.W.L. Forf. 1 day's pay 28/6/43.
35	11/8/43	S.O.S to C I R U whilst attending Course 2/8/43
15-VII	13-8-43.	T.O.S. 7 Wing CTS. from R de Chaud. wef 2-8-43.
M.F.M. 14A 40/8 & 5/61	17.11.43	9 days 7 & [illegible] rad all from 29.10 - 7.11.43

CASUALTIES, ETC.

PART II D. O. NO.	DATE	VICTOR GIRARD (F) BAIE COMEAU, PQ
41	18-7-41	T.O.S. Les Voltigeurs De Quebec 14-7-41
56	6-8-41	A.W.L. 0800hrs on the 4-8-41
61	12-8-41	forfeits 14 days pay for A.W.L.
83	6-9-41	attached for all purposes to C.A.B.T.C. 51 w-e-f. 6-9-41
114	6-9-	TOS TC,51 from Valcartier. 7-9-41.
138	21-10-	Aw. 14 days Detention for AWL 1430 hrs. 16-10-41 & having in his possession alcoholic liquor, contrary to regulations.
176	30-12-	On Christmas leave from 31-12-41 to 5-1-42
2	6-1-42	SOS TC,51, and Tfrd. to A-13, Valcartier, Que. 2030 hrs. 6-1-42.
9	10-1-42	amending D.O. 7
11	13-1-42	T.O.S. A(i) T.C. A-13 — 7-1-42
13	15-1-42	Adm. to Isol. Hosp — 1100 — 11-1-42
		Under Hosp Stop. Pay — 12-1-42
35	10-2-42	Disch. From Isol. Hosp. — 7-2-42
37	12-2-42	Ceases to be Under Hosp. Stop. of pay — 7-2-42 (27 days)
42	18-2-42	A.W.L. 2200-14-2-42 0800-16-2-42 Forf. 2 days pay $2.60
46	23-2-42	Adm. to. Camp. Hosp. — 1600-21-2-42
61	12-3-42	Disch. from 0730-20-3-42 — 9-3-42
87	13-4-42	AWL 1200-10-4-42 Forf. 22 days pay: 28.60
87	13-4-42	Under arrest from 1200-10-4-42 to 1200-11-4-42
87	13-4-42	Awarded 28 days of detention from 1200-11-4-42 for AWL
87	13-4-42	Under Stop of pay for damages to Govt. Property: 3.75
		Cost of apprehention — 15.67
107	6-5-42	Disch. from Det. Remission of sentence 4 days: — 4-5-42

M.-F. M. 14
480M-10-40 (2415-1)
H. Q. 1772-30-1662

No. E/42361 RANK Pte NAME Girard Patrick *MARRIED *WIDOWER *SINGLE PLACE OF ENLISTMENT AND DATE 14-7-41 C

RATE OF PAY

D. O. No.	DATE	RANK	GROUP	P. F. OR A. S.	DAILY RATE	IF LIABLE PEN. DED.	REMARKS
41	18-7-41	Pte			1.30	14-7-41	NEXT. OF KIN.
14	29-3-43	Pte			1.50	1-1-43.	VICTOR. GIRARD. (F').
							BAIE COMEAU. P. QUE. CAN.
							CO. SAGUENAY.

ASSIGNMENTS

MR. ASSIGNEE (F)	EFFECTIVE DATE	AMOUNT	TOTAL
VICTOR GIRARD			
BAIE COMEAU, PQ	1-9-41	10 00	10 00

DEPENDENTS' ALLOWANCES

DATE APPLICATION FORWARDED	RELATIONSHIP	AMOUNT AWARDED	EFFECTIVE DATE
VOL			

OUTFIT ALLOWANCE $ PAID ON

*DELETE WORDS WHICH ARE INAPPLICABLE

IN RECEIPT OF PENSION UNDER PENSION ACT OR MILITIA PENSION ACT. (1910) $ P. A.

Additional Notes by Unit M.O. and Field Ambulance.

Morphia— Dose. Time and date given—	A.T. Serum— Dose and date given—
Date of Wound or onset of illness } 18 Sep 44	Religion— R.C. Age 22

Sulphanilamide. Dose in grammes. Time and date given.

Disease*	Microscopic Diagnosis*			
Malaria	B.T.	M.T.	Q.	Clin.
Dysentry	B. Ex.	Ehyst.	Indef. Ex.	

Malaria Treatment							
Days	1	2	3	4	5	6	7
Ateb. grms.							
Quin. grs.							

NOTES.

22 CCP:
Large wound of head with great loss of herniation of brain. In extremis on admission. 18 Sep 44.
J. McCABE
DIED 1140 hrs AT UNIT CCP

* Strike out where inapplicable

Army Form W3118
R.A.F. Form 3118.
Naval Form M204.

FIELD MEDICAL CARD.

* No. E-42361 Rank Pte
Name Girard P.
Unit R de C HAUDIERE
* In cases of Enemy Prisoners of War serial number allotted by A.F.W. 3000.

Battle Casualty. ~~Accidentally Wounded. Sick.~~
(Strike out description which does not apply.)

Diagnosis of Unit M.O.— S.W (Bft-E) W(R) leg.
Date seen by him— 18 Sep 44 Head J McCABE

No. of Field Ambulance—
Date of admission—
Field Ambulance diagnosis—

F.D.S., C.C.S. or M.C.S. diagnosis (if altered from above)—

General or other Hospital diagnosis (alterations or additions)—

Wt. 53183/1306. 1,000m. 4/43. D.P.W. 51-6600.

État de se[illegible] N° E-42361 — Statement of t[illegible] of No.

Grade Pte. — Rank

Feuille N° 2 — Sheet No.

Nom Girard P. — Name

M.F.M. 1 & 2 (a) Fr.
20M—11-40 (7978)
H.Q. 1772-39-1646

Rapport — Report: Date	Rapport — Report: Reçu de — From whom received	Mention des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures, rapports, etc. (Suite de la page 2, M.F.M. 1 et 2) — Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 and 2)	Grade indiqué — Rank shown	Prenant date le — Effective date	Unité — Unit	Endroit — Place	Autorisation — Authority: N° Partie II, Ordres du jour Liste des morts et blessés, etc. — Part II D.O. No. Casualty list, etc.	Autorisation — Authority: Daté le — Dated
	5601-	Perd sous F.R.&. 1.1939 22jrs de solde pour A.WL.	Pte.	20-3-42	V.de.Q.	Valcartier	Part II /87	13-4-42
	—	Est condamné à 28jrs de détention pour AWL.	"	11-4-42	"	"	" /87	13-4-42
	—	Est placé aux arrêts de solde aux montants de $3.75 pour dommages causés à la propriété du Gouvernement et $15.67 pour défrayer le coût de son appréhension.	"	13-4-42	"	"	" /87	13-4-42
	—	Est libéré de detention ayant mérité une rémission de sentence de 4jrs.	"	4-5-42	"		" " /107	6-5-42
			"	11-6-42	A.I.T.C. A-13	VALCARTIER CAMP, P.Q.	141	JUN 15 1942
		S O S FOR PAY PUR,	"	14-6-42	A.I.T.C. A-13	VALCARTIER CAMP, P.Q.	141	JUN 15 1942
		CEASES TO BE ATTACHED TO A.I.T.C. A-13 ON TRANSFER TO: Lemb Point					141	JUN 15 1942
		REINF REGT, DE CHAUD	"	14-6-42	A.I.T.C. A-13	VALCARTIER CAMP, P.Q.	141	JUN 15 1942
SOS		S.O.S. C.A. (CANADA) ON EMBARKATION	PTE	15 June 42	3 CDIRU	U.K.	150	26 June 42
		T.O.S. C.A. (OVERSEAS) ON TRANSFER (Reinf to R de C)	PTE	16 June 42	3 CDIRU	U.K.	150	26 June 42
✓		Disembarked in U.K.	PTE	24 June 42	3 CDIRU	U.K.	150	26 June 42
	TOS	T.O.S. 3 CDN. DIV. INF. REINF. UNIT.	PTE	25 June 42	3 CDIRU	U.K.	150	26 June 42
SOS ✓		SOS to R de Chaud (Spec Inc)	Pte	30 July 42	3 DIRU	UK	178	30 July 42
~~SOS~~	TOS	TOS from 3 DIRU (SI)	Pte	31 July 42	R de C	UK	40	5 Aug 42
SOS ✓		SOS to Fld Unit	Pte	7 Sept 42	R de C	UK	46	11 Sept 42
✓	TOS	TOS from SI	Pte	8 Sept 42	R de C	UK	46	11 Sept 42
		att jap ex pay HQ 8 CIB to 14 Nov 42	Pte	4 Nov 42	R de C	UK	54	20 Nov 42

État de service du N° E42361 — Statement of the Service of No.

Grade — Rank

Feuille N° — Sheet No.

Nom — Name: Gorard. P.

M.F.M. 1 & 2 (a) Fr.
20M—11-40 (7978)
H.Q. 1772-39-1646

Rapport — Report: Date	Rapport — Report: Reçu de — From whom received	Mention des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures, rapports, etc. (Suite de la page 2, M.F.M. 1 et 2) — Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 and 2)	Grade indiqué — Rank shown	Prenant date le — Effective date	Unité — Unit	Endroit — Place	Autorisation — Authority: N° Partie II, Ordres du jour, Liste des morts et blessés, etc. — Part II D.O. No. Casualty list, etc.	Autorisation — Authority: Daté le — Dated
✓		Awd 4 dys C.B. AA 40 forf 4 dys pay.	Pte	20 May 43	R de C	UK	24	3 June 43
✓		Gt'd daily Regt'l pay $1.50	Pte	1 Jan 43	R de C	UK	14	29 Mar 43
✓		Awd 3 dys C.B. AA 15 (a) + forfs 1 dys pay.	Pte	28 June 43	R de C	UK	30	10 July 43
S.O.S ✓		SOS to 7/W. CTS	Pte	1 Aug 43	R de C.	UK	35	11 Aug 43 ✓
✓	TOS	TOS from R de Chaud	Pte	2 Aug 43	7/W CTS	UK	15	13 Aug 43
SOS ✓		SOS to 6 CIRU	Pte	9 Nov 43	7/W CTS	UK	28	12 Nov 43
✓	TOS	TOS from 7 Educ W. CTS.	Pte	10 Nov 43	6 CIRU	UK	242	10 Nov 43
SOS ✓		SOS to R de C.	Pte	18 Nov 43	6 CIRU	UK	250	19 Nov 43
✓	TOS	TOS from 6 CIRU.	Pte	19 Nov 43	R de C	UK	47	25 Nov 43
		AWARDED THE CANADIAN VOLUNTEER SERVICE MEDAL AND CLASP						
		Embarked at UK on 3 June 44						
✓		Disembarked at France on 6 June 44	Pte	/	R de Ch.	21 A.G.	45	13 July 44
B 139		Killed		18 Sept 44	R de C	AEF	A 494	29 Sept 44
M 184 ✓		SOS Killed in action.	Pte	18 Sep 44	R de Chaud	21 AG	70	5 Oct 44

Place	Date of offence	Rank	Cases of drunkenness	OFFENCE	Names of Witnesses	Punishment awarded	Date of award or of order dispensing with trial	By whom awarded	Remarks
In the Field	~~[illegible]~~	Pte							
"	26 June 43	"		A.A. Sec. 15 (1) W.O.A.S. A.W.L. From 2300 hrs 26 June 43. Till 2200 hrs 27 June 43. (Total abs. 23 hrs).	Cpl. DuFour A.	3 Days C.B.	28 June 43	Major L'Esperance	For Feits 1 Day's pay F.R. "I".

KILLED 18.9.44

PTE

No E-42361 Name GIRARD P. Sqn, Battery, or Company Corps C.I.C. Date of enlistment 19 Jul. 41 GC Badges Service or Proficiency Pay N.A.

MFM 6 (AFB 122) 40/P&S/136 (3438)

Date of last entry in Company Conduct Sheet N.A. No and date of last drunk N.A. Period not reckoning towards freedom from extra fine N.A. Sheet No one Signature OC Company, etc J. Gunnarson Maj. Character

Place	Date of offence	Rank	Cases of drunkenness	OFFENCE	Names of Witnesses	Punishment awarded	Date of award or of order dispensing with trial	By whom awarded	Remarks
				SHEET DESTROYED 14 Jan 42 LAST ENTRY 13 Nov 41		J. Gunnarson, Maj			
Valcartier	14 Feb 42	PTE		A.A. Sec. 15 (i) A.W.L. From 2200 hrs 14 Feb 42 untill 0800 hrs the 16 Feb 42 (Total abs. 1 day 10 hrs.)	Cpl. Legare	7 days C.B.	17 Feb 42	Capt. Paquet J.S.	Forfeits 2 day's pay under F.R. I.
"	20 Mar 42	"		A.A. Sec. 15 (i) A.W.L. From 0730 20 Mar 42 to 1200 the 10 Mar 42 (Total abs. 21 days 2 hrs. 30 mins)	Sgt Legaré Cpl Joncas	28 days DETENTION	11-Mar 42	Lt-Col J. Dansereau J.S.	Forfeits 27 day's pay under F.R. I.
Portslade	1 Dec 42	"		A.A. Sec 40 W.O.A.S. Conduct — in that he was late on duty (Total abs 4 hrs 15 mins)	L/sgt Sheely L.	5 days C.B.	7-Dec 42	Capt Guy Savoie J.S.	
In the Field	15 Jan 43	"		A.A. Sec 15 (i) W.O.A.S. A.W.L. From 0830 hrs 15 Jan 43 untill 1030 hrs 15 Jan 43. (Total abs. 2 hrs.)	C.S.M. PARE V. L/sgt Sheely L.	5 DAYS C.B.	20 Jan 43	Capt Guy Savoie J.S.	
In The Field	11 May 43	"		A.A. Sec 40 W.O.A.S. - Was improperly dressed, i.e., did not have his cap on. Was not in possession of his First Field Dressing	L/Cpl Baynham S. L/Cpl Bailey T.	Forfeiture 4 day's Pay 4 days C.B.	20 May 43	Lt-Col P. MATHIEU J.S.	

(PTO)

MEDALS AND MEMORIALS—DECEASED PERSONNEL

REGISTRATION No. DATE OF DESPATCH

(1) MEDALS

PERSON ENTITLED TO: Mr. Victor GIRARD (FATHER)

ADDRESS: BAIE COMEAU, Que.

(2) MEMORIAL CROSS

WIDOW

ADDRESS:

(3) MEMORIAL CROSS

MOTHER: Mrs. Florence GIRARD, (MFM5) (FRENCH)

1765

ADDRESS: BAIE COMEAU, Que.

MEMORIAL BAR

(1)

DATE DESP.....

REGN. NO 1327

(2)

DESP. JAN 5 1945

(3) REGN No. 10341

18-9-44

AWARDS—CANADIAN ARMY (ACTIVE)

1765

FB

500M—1-44 (3467)
H.Q. 1772-45-8

FILE No. 405-G-17460

SURNAME (IN BLOCK LETTERS)	CHRISTIAN NAMES	REG. No.	RANK ON DISCHARGE	C.A.S.F. UNIT
GIRARD,	Patrick	E-42361	Pte.	Le Regt. de la Chaud.

WAR SERVICE BADGE (CLASS) No. DATE DESPATCHED:

ADDRESS:

CAMPAIGN MEDALS	REGISTRATION NUMBER AND DATE DESPATCHED
1939-45 Star France & Germany Star Defence Medal War Medal CVSM & Clasp	5626 31-10-49

(THE REVERSE TO BE USED FOR ESTATE PURPOSES)

(10) Have you a common-law wife—whom you have been regularly supporting and publicly representing as your wife? NO

If so, state her full name and Postal Address N.A.

(11) Is your father alive? Yes

If so, state name and address Girard Victor
Baie Comeau 5 Rue Dollard

(12) If your father is a widower and is totally incapacitated from earning a living—are you his sole support?
N.A.

(13) If sole support of father who is a widower—state what amount per month you have given him prior to joining C.F.F. N.A.

Also state reason he has no other means of support N.A.

(14) Is your mother alive? Yes

If so, state name and address Florence Mörin Girard
5 Rue Dollard Baie Comeau

(15) If your mother is a widow, are you her sole support? N.A.

(16) If sole support of widowed mother—state what amount per month you have given her prior to joining C.F.F. N.A.

Also state reason why she has no other means of support N.A.

(17) Are you insured? N.A.

If so, in what Company? N.A.

Have you made arrangements for payment of your Insurance Premium? N.A.

If not, and it is a monthly premium, you may assign the amount in addition to any other assignment you wish to make, provided the total assignment is not in excess of the maximum monthly amount which may be assigned. N.A.

I hereby certify that the information given by me on this form is correct in each and every particular.

X Patrick Girard
(Signature of officer or man)

Date 21-7-41

Capt. et Adjutant
Officer Commanding LES VOLTIGEURS DE QUEBEC

Date 21 JUIL 1941

DISTRICT PAY OFFICE
RECEIVED
JUL 23 1941
M. D. No. 5 Quebec

To be made out in duplicate.

M.F.M. 5
400M—8-39 (1702)
H.Q. 1772-45-18

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR SOLDIER OF THE CANADIAN FIELD FORCE

INSTRUCTIONS.

(*a*) This form is to be completed immediately an officer or soldier is appointed to, or enlisted in, the C.F.F.

(*b*) All questions, etc., must be completed.

(*c*) Both copies of the form are to be forwarded by the Officer Commanding the unit for each officer and soldier, to the Paymaster, or Officer acting as such. The latter will transmit one copy, through the District or Camp Paymaster, to the Chief Paymaster, N.D.H.Q., Ottawa. The other copy will be retained by the Paymaster until the unit arrives Overseas, when it will be forwarded to the Chief Paymaster, Canadian Overseas Intermediate Base.

---

(1) Name of Officer or Soldier Girard Patrick
(Surname first—Christian names in full—Block capitals)

(2) Regimental Number E/42361 Pte.

(3) Unit Les Voltigeurs De Quebec A.F.

(4) Are you married? NO

(5) If married, state,

(*a*) Full name of your wife N.A.

(*b*) Present postal address of wife N.A.

(6) If married, have you been regularly supporting your wife? If not—state reasons N.A.

(7) Are you a widower? N.A.

(8) Have you any children? N.A.

If so, give number of boys and girls N.A.

Also their names and ages N.A.

(9) If Separation Allowance is claimed in respect of children—state whether you have been regularly supporting them N.A.

Give particulars of Guardian to whom Separation Allowance should be paid—if authorized—

Name N.A.

Postal Address N.A.

(SEE OTHER SIDE).

CARDS PUNCHED

Soldiers Qualification Card

CODED

Regt'l. Number	Last Name	First Name	Middle Names
E-42361	GIRARD	PATRICK	—

Unit ~~3 C. D. I. R. V.~~ Regt. de Chaudière

1 Corps R. de Chaudière (6) 541

2 Nationality	By Birth	By Naturalization	Country of Birth
Canadian 08	✓		Canada

3 Racial Origin: French Canadian 42 — Language spoken in home: French ✓ Other ... English ...

5 Age 20 9/17 — 6 Height 5' 8" — 7 Weight 170 — 8 Silhouette 1 2 3 4

5 Nov 1937

9 Eyes: 3 Colour of Hazel — 10 Acuity 1 2 3 — 10 Glasses ... 11 Colour Vision 1 2 3 4

12 Hearing: Acuity 1 2 3 — 13 Speech Defects ...

14 Handedness R L A — 15 Med Category A1

Cause ...

Attitude to own health Reasonable. To Medical attention —

Health History (Tonsils operated.) (H. 15 dy) Valcartier.

16 Education Level: Illiterate ✓ ... E 3 (12) S ... (Grade completed)

00 Conduct during school life —

17 University or 18 Professional	Course Taken	Years Completed	Degree
19 Post Graduate	**Course**	**From—To**	**Degree**

Specialized Training:

20 1. ... (Course)
At ... From—To ... Completed ...

21 2 ... (Course)
At ... From—To ... Completed ...

22 3. ... (Course)
At ... From—To ... Completed ...

Other trades papers. Diplomas Certificates or Qualifications —

23 Languages: Spoken fluently French
09 Written well —

24 Main occupation: Description Bricklayer + Mason.
0998
5530
Estimate of skill Excellent
Duration (from—to) Nov. 39 — July 41 Weekly Wage 35.00
Employer's Name and Address Ontario Paper Co. Baie Comeau P.Q.

50 "M" Test	Score	SM	
1	14		S. Tot 27
2	8		SM
3	5		
4			S. Tot.
5			SM
6			S. Tot.
7			SM
8			
Tot.	27	SM	Grade E

C

9 —

51 OTHER MENTAL
Test ...
Score ... L. Grade ...
Date ...

52 MECHANICAL
Test ...
Score ... Grade ...
Date ...

52 CLERICAL APT.
Test ...
Score ... Grade ...
Date ...

53 TRADE TEST
1. Score ... G. ... Date ...
2. Score ... G. ... Date ...
3. Score ... G. ... Date ...
4. Score ... G. ... Date ...

54 OTHER
Test ...
Score ... Grade ...
Date ...

25 Second Most Important Occupation: Description: —
Estimate of skill ...
Duration (from—to) ... Weekly Wage ...
Employer's Name and Address ...

26 Third Most Important Occupation: —
Estimate of skill ...
Duration (from—to) ... Weekly Wage ...
Employer's Name and Address ...

Trade Union or Professional Society ...

Vehicles: 27 2 Heavy Truck W. ... 28 2 Light Truck W. ... 29 2 Auto W. ... 30 1 Motorcycle D.
31 Farm Tractor ... 32 Tracked Vehicle ... 33 Power Launch ... 34 Aeroplane ...
35 Accident Prone No

Farming Experience: Wide — ... Limited ...
District ... Type ...

Job promised after discharge Bricklayer ... By whom? Name Ontario Paper
Address Baie Comeau P. Qué.
Other provision for post-discharge occupation ...
... Type of work desired Same —
Occupational history: Ambitious ... Accidental ...
Stable ✓ ... Erratic ...

36 Material Status: M ... S ✓ ... W ... D ... Sep. ...
2 Marital Problems ... (Remarks)
Age of wife ... Wife's attitude to Service ... Wife's Health ...
37 No. of Children ... No. Brothers 2 ... No. Sisters 2 ...
Position in family 4 ... 38 No. Dependents — 0
Relationship of Dependents —
Status of home in childhood —

39 Hobbies: Photography M ... S ... Radio ... Engines ...
Mechanics ... Other ...
40 Sports: (1) fishing ... (2) Hunting ... (3) ...
F Team Games and Position (1) Hockey (Defence) ...
J (2) ... (3) ...
1
41 Ability to Entertain: Music: String ... Brass ...
Woodwind ... Percussion ... Piano ... Vocal ...
Theatrical ... Other ...

8 OCT 1942 — 2 APR 1943 — 7 SEP 1943

42 Previous Experience in Armed Forces

ARM or CORPS	Type (C.E.F., N.P., etc.)	Years Highest Rank	Last Discharge (Yr.)	Special Training Received

43 CURRENT SERVICE: Date Enlisted 14 July. 41 Place Enlisted Quebec P. Que.

Date From—to	Country	Corps	Unit and Sub-unit	Rank 44	Principal Duty	Performance
14/7 41-6/9 41	Canada	NPAM	Voltigeur Que.	Pte.	Training	
8/9 41-6/1 42	"	Voltigeur	CABTC 51	"	Basic "	
7/1 42-14/6 42	"	"	AITC A13	"	adv. T. (H1-75) VDG. (1H-15)	123.
15/6 42-	England	Chaud.	3 CDIRU	"	" T.	
31/7/42	✓	✓	Regt. de C	"		
7/11/42	✓	✓	✓	✓	Att/op. HQ 8 CIB to 14/11/42.	
2/8/43	GB.	✓	T/W. CTS	✓		
				A.		

45 COURSES ATTENDED

	PLACE	Date: From—to	Qualified as	Rating

46 Crime: Number Courts Martial Convictions ..... Hospitalization 2 — 40 VDG. + Tonsils.

Number Civil Convictions ..... Minor Offender ..... Occasional Offender .....

~~28 days DD / 29 days Pay~~

2 Chronic Major Offender ..... Chronic Minor Offender ..... Occasional Offender .....

5/58 (1/24) 4 days Pay

49 Psychiatric ☐☐☐☐☐

C.M.H.Q. 1000:1.5
40/P & S/1246

47 Classification: Military Specialties and Trades

Designation	Degree of Proficiency	Date	Authority

55 Type of Service Desired (1) ..... D.M. 340. ..... (2) .....

Remarks re Outstanding or Limiting Factors DEPORT. Fair.
APP. Neat. PHYS-APP Normal. DISP. Earnest.
MILIT. Def. MAP. R. Def. MECH. Def.
Speaks no English has no education
Strong in appearance. would suggest Infty.
2 Apr. 43 Education pending.
23 Jul 43 52/Alloc/Jul/1/2 Submitted to A.G.2 for B.E.
2 Aug 43 52/Alloc/Jul/1 d/24 Jul 43 (A.G.2) Auth. post. to #7 (Educ) Wing C.T.S.

Attitude to Interview: Antagonistic ..... Overanxious ..... Co-operative ✓ ..... Indifferent .....
Reason for Joining Cdn. Army (if ascertainable) ..... Adventure.

48 Suggested Possibilities for Employment (1) ..... (2) .....

Tests Indicated: 2nd Mental ..... Mech. Apt. ..... Clerical Apt. .....
Other Apt. ..... Pers. ..... Trade Test as .....

Interviewed by Headquarters Lieut. ..... Date 22 July. 42.
Reviewed by ..... Date .....

No E.42361 Rank Private Name GIRARD, Patrick

Unit Regt. de la Chaudiere Date of death 18th Sept., 1944.

Died at France.

Cause Died of wounds received in action

Death occurred on strength of Forces.H.Q. 405-G-17460

N/K Mr. Victor Girard, Relationship Father

Address Baie Comeau, Quebec.

Remains buried in Mil. Cemetery Hardinghen. Cemetery

MR 838606 Calais Map France

Grave location

CHK ✓

OVER

REBURIAL

Calais Canadian Military Cemetery,
St. Inglevert, France.

Grave 3, Row A, Plot 5.

HI & CR Form Despd. OCT 30 1946

Photographs
Despatched
OCT 17 1947

BURIAL REPORT TO N.K. DEC 11 1945

RETURN TO BUR. OF STAT. JAN 22 1945

ROYAL MESSAGE DESP'D. OCT 30 1944

CAN. MESSAGE DESP'D. OCT 13 1944

DOIT ÊTRE REMPLIE ET RENVOYÉE PAR

Formule P. 64

Monsieur Victor Girard
Baie Comeau,
Québec.

Prière d'adresser toute communication subséquente à ce sujet au:

DIRECTEUR DES SUCCESSIONS,
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE,
OTTAWA, ONTARIO

et de citer le numéro suivant:

Q.G. 405-G-17,460 FD 353

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
DIVISION DES SUCCESSIONS
OTTAWA, ONTARIO

17 janvier 1945

ESTATES BRANCH
JAN 26 1945
H.Q. OTTAWA
NATIONAL DEFENCE

Afin de les consigner dans nos dossiers et au cas où il y aurait une succession militaire à distribuer (conformément à la loi) au nom de feu

GIRARD PATRICK Soldat

No. E-42361 Armée Canddienne

il est nécessaire que les renseignements voulus concernant le défunt et les membres de sa famille soient fournis à la Division des successions. Vous êtes donc prié de lire le mémorandum ci-inclus avant de remplir les pages 2 et 3 de cette formule. Les détails exigés doivent être inscrits comme il faut et la déclaration à la page 4 doit être ensuite signée en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire instrumentaire, notaire public, ou officier de l'une quelconque des forces de Sa Majesté, que l'on priera de compléter et signer le certificat. Cette formule doit être ensuite renvoyée à l'adresse mentionnée ci-dessus.

Si l'espace destiné aux questions des pages 2 et 3 de cette formule n'est pas suffisant pour donner tous les détails, il faudra alors se servir de l'espace réservé aux "remarques supplémentaires", à la page 4.

OG/LL

Pour Le directeur des successions,

M.F.W. 77a (French)
3M—10-44 (5704)
H.Q. 1772-39-972

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS APPLICABLES

ÉTAT des noms, âges et adresses, ou dates de décès, de tous les parents du défunt, à chacun des degrés spécifiés ci-dessous.

Degrés de parenté	PARENTS à signaler	TÉMOIGNAGE DU DÉCLARANT — NOM ET PRÉNOMS de tout parent de chacun des degrés mentionnés	Age	ADRESSE AU LONG de chaque parent survivant, en regard de son nom, et date du décès de tout parent décédé
1	Veuve du défunt.....			
2	Enfants du défunt et dates de naissance.....			
3	Père du défunt.....	Girard Victor	58	Baie-Comeau Sag.
4	Mère du défunt.....	Morin Florence	52	" " "
5	Frères du défunt — Frères germains	Girard Gustave " René	32 29	" " " ~~Roberval~~ Baie Comeau P.Q.
	Frères du défunt — Demi-frères			
6	Sœurs du défunt — Sœurs germaines	Girard Françoise " Laurette	27 19	Baie-Comeau Sag. " " "
	Sœurs du défunt — Demi-sœurs			
7	Noms des frères ou sœurs (germains ou non) du défunt, *qui sont décédés*, et date de décès de chacun d'eux	Noms et âges de leurs enfants (le cas échéant)		Adresse de leurs enfants
		Aucun		

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS SUR CETTE PAGE

DÉTAILS D'IDENTITÉ

8	Nom et prénoms du défunt.	Girard Patrick.
9	Date de sa naissance.	5 novembre 1921
10	Lieu et date de son mariage.	Célibataire
11	Lieu et date du mariage de ses parents.	Sacré-Coeur Saguenay

DÉTAILS DE DOMICILE

12	Lieu où le défunt est né.	Sacré-Coeur Saguenay.
13	Indiquer, par ordre, la province, l'état et/ou le comté où le défunt a résidé avant son engagement, et la durée dans chaque cas.	(a) Québec (20 ans) (b) Saguenay (20 ans) (c) (d)
14	Nature de son emploi avant son enrôlement.	Ouvrier à la Québec North Shore Co.
15	Indiquer s'il était propriétaire de la maison où il demeurait. Le cas échéant, à quel endroit?	Non.
16	Indiquer le lieu où le défunt entendait vivre d'une façon permanente.	Baie-Comeau.

DÉTAILS DE LA SUCCESSION

17	A-t-il laissé un testament? Si vous en avez la garde, veuillez nous le transmettre.	Non.
18	Si le défunt était marié et domicilié dans la province de Québec ou dans un état des États-Unis d'Amérique ou dans un pays où il existe communauté de biens entre les époux, existait-il un contrat se rapportant à la propriété?	Célibataire.
19	Avait-il un compte d'épargne dans une banque, un bureau de poste ou autre institution? Le cas échéant, donner le nom et l'adresse de la banque, etc., et le montant déposé. Désirez-vous qu'il soit administré avec le compte de solde?	Non.
20	Montant des certificats d'épargne de guerre que possédait le défunt. Indiquer l'endroit où ils se trouvent.	Aucun
21	Montant des bons de la victoire que possédait le défunt. Indiquer s'ils sont enregistrés ou payables au porteur, ainsi que l'endroit où ils se trouvent.	Aucun.
22	Si le défunt possédait des polices d'assurance-vie, donner les noms des compagnies et la somme payable en vertu de chacune des polices, ainsi que le nom de la personne qui y est nommée bénéficiaire.	Sun Life Assurance Cie remboursable à Mde Florence Girard.
23	Décrire les autres valeurs, le cas échéant, et en donner le montant approximatif. Se servir de l'espace à la page 4, au besoin.	

AUTRES DÉTAILS

24	Après son engagement, le défunt avait-il contracté des dettes: (a) pour ses propres logement et pension pendant qu'il était dans les forces armées. (b) pour habits et équipement militaires. Un état détaillé de chacun de ces comptes doit être annexé à cette formule et, s'ils sont exacts, veuillez y inscrire "approuvé" et signer votre nom. Si vous les croyez inexacts, donnez des détails.	Non Non.
25	Est-ce que les frais funéraires ont été payés, entièrement ou en partie, par vous-même ou un autre parent? Le cas échéant, annexez des états détaillés indiquant les montants payés, et par qui.	Par moi-même

(REMARQUE:—Le gouvernement paye les frais funéraires, jusqu'à concurrence de montants déterminés par les règlements, lorsque le militaire est décédé et inhumé outre-mer, de même lorsqu'il est décédé et inhumé au Canada ou ailleurs en Amérique du Nord; si un parent a déjà payé les frais funéraires, ceux-ci lui seront remboursés par le gouvernement jusqu'à concurrence du montant fixé par les règlements. Cependant, si les frais excèdent ce montant, la différence ne sera pas payée par le gouvernement ni ne sera à la charge de la succession militaire du défunt.)

(VOIR AU VERSO)

*Insérez le degré de parenté, par exemple: "veuve", "père", "frère", etc.

DÉCLARATION

Je, soussigné, déclare que tous les renseignements contenus dans cette formule sont exacts et constituent une liste fidèle et complète de tous les parents que le défunt ait jamais eus aux degrés signalés; et que je suis le/la* Père du défunt.

N.B.—A être signée au long en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire, notaire public ou officier de l'une quelconque des forces de Sa Majesté.

Victor Giard — Signature du déclarant

Baie Comeau, P. Q. — Adresse

CERTIFICAT

Je, soussigné, certifie que, autant que je sache

Victor Giard — Nom du déclarant

*Voir plus haut

est le/la* Père du défunt ci-dessus décrit. La déclaration ci-dessus a été faite par le déclarant et signée en ma présence.

Daté à Baie Comeau, ce 24 jour de Janvier, 19 45

Signature du pasteur, prêtre, magistrat, commissaire, notaire public ou officier de l'une quelconque des forces de Sa Majesté.

Titre Greffier

Adresse Baie Comeau, P. Q.

REMARQUE.—Avant d'accorder le certificat qui précède, il faut veiller à ce que le déclarant donne des détails concernant le décès de tout parent qu'il déclare être décédé et que les nom et prénoms, ainsi que l'adresse et l'âge de chaque parent survivant visé soient inscrits à l'endroit voulu dans la déclaration qui est vis-à-vis.

(Si le défunt n'a aucun parent vivant des degrés signalés à la page 2, il faudrait donner ci-après les noms et adresses, et le degré de parenté, d'autres parents.)

SE SERVIR DE L'ESPACE CI-DESSOUS SI VOUS DÉSIREZ FAIRE DES REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES.

COMMISSAIRE DE LA COUR SUPÉRIEURE — G. SAGUENAY — AVOCAT - BARRISTER - DISTRICT OF SAGUENAY - COMMISSIONER SUPERIOR COURT

...ADIAN ARMY OVERSEAS CASUALTY NOTIFICATION

...42361 RANK Private SERVICE UNIT Le Regiment de la Chaudiere (C.A.)

NAME GIRARD, Patrick

DATE OF BIRTH DAY 5th MONTH November YEAR 1922 Date Enlisted: 14-7-41

MARITAL STATUS Single Religion: Roman Catholic

NEXT OF KIN AS SHOWN ON M.F.M. 1, 2 & 5 RELATIONSHIP Father

ADDRESS Baie Comeau, Que.

NAME ADDRESS D.A.B. Mr. Victor Girard,

ADDITIONAL PERSON TO BE NOTIFIED

ADDRESS

PARENTS NAME

ADDRESS (IF SOLDIER MARRIED OVERSEAS)

AUTHORITY CAS. SIG. NO. Canrecords 1371A

CASUALTY DETAILS Killed in action ?

H.Q. 405-C-17,460

DATE 18-9-44

F.T.

FRANCE

LAST WILL ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? MM YES/NO

M.F.M.5. ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? YES/NO

5-10-44 DATE

O/S with Regt. de la Chaudiere.
S/L 1609

OFFICER I/C RECORDS

6

COPY FOR DOCUMENT FILE

F 6.C.I.R.O

SERVICE AND CASUALTY FORM

PART I (For all ranks)

M.F.M. 4 (Part I)
A.F.B. 103 (Part I)
500M—8-39 (1700)
H.Q. 1772-45-18

REGT DE CHAUDIERE

Unit Les Voltigeurs de Quebec. A.F. Regimental Number E-42,361

1. Surname Girard,
2. Christian Names Patrick
3. *Substantive Rank and Appointment Rd
   *Acting Temporary or Local Rank
   giving date 14-7-41

*To be entered in pencil to facilitate alteration.

4. Place of birth Saguenay, Quebec.
5. Date of birth as declared on attestation 5 nov. 1922
   (A)
6. Date of enlistment 14 juillet 1941
7. Place of enlistment Quebec.
8. Residence at time of enlistment Baie Comeau.
9. (B) Special conditions (if any) of enlistment or rate of pay
10. (C) Any subsequent variations of conditions of service
11. Religion R.C.
12. If married, state date
13. Trade on enlistment Chauffeur de Camion
14. Corps, trade and grade
15. (D) Qualifications
16. (E) Miscellaneous entries

(17) Regiment or Corps: REGT DE CHAUDIERE
Unit (Battn., etc):

(18) Medical

Category	Date	Authority
"A"	14-7-41	M.F.M. 2
A - Confirmed -	2-6-42	S.M.B

(19) Next of kin (entries to be made in pencil)
Victor Girard (Pere)
Baie Comeau
P.Q. Can

(20) E
(21) E
(22) E

NOTES—
(A) Here enter particulars of any subsequent claim as to actual age after verification of birth certificate.
(B) Whether for home service only, enlisted at special rates of pay, etc.
(C) If to be retained on home service, period if specified to be stated; also authority and on what grounds: see (A) above.
(D) Signaller, Farrier, etc.
(E) Instructions regarding allotment of these sub-heads will be made as may be necessary after mobilization.

(a) Report: Date	(a) Report: From whom received	(b) Unit	(c) Record of all casualties regarding promotions (acting, temporary, local or substantive), appointments, transfers, postings, attachments, &c., forfeiture of pay, wounds, accidents, admission to and discharge from Hospital, Casualty Clearing Stations, &c. Date of disembarkation and embarkation from a theatre of war (including furlough, &c.) in accordance with para. 2 of Note to Table I of Appendix III of Field Service Regulations, Volume I	(d) Place of Casualty	(e) Date of Casualty	(f) Army rank as at (e)	(g) Army Form or other authority for entry to be shown
		3 Cdn I R V	S.O.S. C.A. (CANADA) ON EMBARKATION	UK	15 Jun 42	Pte	
		" " "	T.O.S. C.A. (OVERSEAS) ON TRANSFER (Reinf for Rde Chaud)	"	16 Jan 42	"	
		" " "	Disembarked in U.K.	"	24 Jun 42	"	15-OD/26 June 42
		" " "	T.O.S. 8 CDN. DIV. INF. REINF. UNIT	"	25 June 42	"	
SOS		"	SOS to Rd unit (Demand No 4398 Spl Inc)	"	30 Jul 42	"	178 d/30 Jul 42
31 Jul 42	— Spec. Incr.		TOS from 3 CDI R4	Field	31 Jul 42	"	40 d/5 Aug 42.
7 Sep 42	OC	"	SOS to Field Unit Part Order #11364	"	7 Sep 42	"	46 d/11 Sep 42
8 Sep 42	"	Chaud	TOS from SPT INC " " "	"	8 Sep 42	"	" " "
1 Nov 42	"	"	Att'd to HQ 8 C I B Sick & Injured	" 7-	1 Nov 42	"	57 d/20 Nov 42.
25 Mar	-	-	Grtd Daily Rates Pay of $1.50		1 Jan 43		14 1940
20 May 43	"	"	4 days CB + 4 days forf pay (Rte 145(2)) off Sec 40 AR	"	20 May 43	"	24 d/1 Jun 43.
30 Jun 43	"	"	3 days CB for AWL 23 hrs. 7 forf 1 day's pay	"	28 Jun 43	"	30/43
31 Jul 43	EA 7/47 54	"	SOS to 47 (Educ) Wing CTS	"	1 Aug 43	"	35/43
	TOS	C T S/7W	TOS from R de Chaud	UK	2 Aug 43	Pte	15 13 Aug 43
		C T S/7W	7 days P/L + 48 hrs with M/A	UK	29 Oct 43	"	28 12 Nov 43
		C T S/7W	SOS to # 6 C I R U (Admin Order 176 d/ 4/7/43)		9 Nov 43	"	28 12 Nov 43
		6 C I R U	TOS from 7 (Educ) Wing C T S	U.K	10 Nov 43	"	242 - 10 Nov 43
		"	SOS to R de Chaud (Dem. 1502 d/ 15 nov 43)	"	18 nov 43	"	250 - 19 nov 43
15 Nov 43	Rd 1502	Chaud	TOS from 6 C I R4	7 d	19 Nov 43	V	47/43
			Awd Cdn Vol Ser Medal & Clasp		15 JAN. 44		5 - 1944
			Embarked U.K. 3 Jun 44. Disembarked France		6 Jun 44	V	45/44
✓ 28 Sep 44	OVE	✓	SOS Killed in Action	~	28 Sep 44	"	70/44
			Searched Le Regt de la Chaudière	to	30 Dec 45		Reduced to nil Strength
			Redesignated & Disbanded. Units to 1 Mar 46				
			N.E-P. to 26 Jun 46				
(D O 3-A 17 - Jul 46 Missing)			C.A-45- to Jun 47				

FORMULE D'ANTÉCÉDENTS PROFESSIONNELS

LA PRÉSENTE FORMULE DOIT ÊTRE REMPLIE POUR CHAQUE MEMBRE DES FORCES ARMÉES. LES RENSEIGNEMENTS DEMANDÉS SONT DESTINÉS À L'USAGE DU COMITÉ CONSULTATIF GÉNÉRAL DE DÉMOBILISATION ET DE RÉTABLISSEMENT, INSTITUÉ PAR LE GOUVERNEMENT CANADIEN POUR ÉTUDIER DES PLANS DE RÉTABLISSEMENT DANS LA VIE INDUSTRIELLE DES MEMBRES DES FORCES ARMÉES APRÈS LEUR LICENCIEMENT. L'EXACTITUDE ET L'INTÉGRALITÉ DES RÉPONSES SERONT TRÈS UTILES AU COMITÉ.

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AU VERSO DE LA COUVERTURE DU FORMULAIRE AVANT DE REMPLIR LA FORMULE

LAISSEZ EN BLANC

Partie A—RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. (a) Nom et prénoms (lettres moulées) GERARD PATRICK (b) N° matricule B-42361
2. (a) Arme INF. (b) Unité LES VOLT. DE QUE. (c) Rang PTE.
3. (a) Date de naissance 5-10-22 (b) Avez-vous des personnes à votre charge? non (c) Domicile au moment de l'enrôlement Pte Comeau
4. (a) Lieu d'enrôlement Pte Comeau (b) Date d'enrôlement 14-7-41

Partie B—INSTRUCTION ET FORMATION

5. (a) Âge à la sortie définitive de l'école 16 ans (b) Fréquentiez-vous l'école ou le collège au moment de l'enrôlement?
6. Indiquez exactement où vous en étiez dans vos études à l'école publique, technique ou secondaire (par exemple—"école publique, 4 ans," "école secondaire, 2 ans;" "immatriculation junior" ou "cours technique en imprimerie, 4 ans", etc.) publique 6 ans
7. Si vous avez fréquenté une université, indiquez-en le nom ainsi que la classe atteinte ou le grade obtenu
8. (a) Êtes-vous déjà entré en apprentissage? oui (b) Si oui, dans quel métier? mecanicien (c) Avez-vous complété votre apprentissage? non (d) Si vous ne l'avez pas complété, combien de temps y avez-vous passé? 1 an
9. (a) Quelles langues parlez-vous couramment? francais (b) Quelles langues lisez-vous facilement? francais

Partie C—SITUATION AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT

10. (a) Indiquez si vous étiez EN EMPLOI ou EN CHÔMAGE au moment de l'enrôlement. (Inscrivez simplement "En emploi" ou "En chômage", selon le cas; les détails sont demandés plus bas) en emploi (b) Au moment de l'enrôlement de quel syndicat ouvrier ou société professionnelle étiez-vous membre?

Partie D—DÉTAILS CONCERNANT CEUX QUI CHÔMAIENT AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT

LES QUESTIONS 11 À 17 NE S'APPLIQUENT QU'À CEUX DONT LA RÉPONSE À LA QUESTION 10 (a) INDIQUE QU'ILS ÉTAIENT EN CHÔMAGE

11. Aviez-vous déjà été employé assez régulièrement depuis votre sortie de l'école?
12. (a) Si la réponse à (11) est "oui", indiquez exactement l'occupation ou le métier effectivement exercé (b) Durée d'emploi dans cette occupation ou métier?
13. Si la réponse à (11) est "non", indiquez exactement l'occupation ou le métier pour lequel vous vous estimez compétent
14. Si vous avez été employé après votre sortie de l'école, indiquez quand vous avez travaillé assez régulièrement pour la dernière fois avant l'enrôlement
15. Donnez des détails concernant votre dernier patron, le cas échéant: Nom Adresse
16. Genre d'affaires du patron (par exemple, "culture" ou "construction de bâtiments" ou "fabrique de chaussures" ou "fonderie de fonte" ou "magasin de détail", etc.)
17. (a) Si vous travailliez à votre propre compte lors de votre dernier emploi, indiquez la nature et l'adresse de votre entreprise (b) Quand l'avez-vous abandonnée?

Partie E—DÉTAILS CONCERNANT CEUX QUI TRAVAILLAIENT AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT

LES QUESTIONS 18 À 23 NE S'APPLIQUENT QU'À CEUX DONT LA RÉPONSE À LA QUESTION 10 (a) INDIQUE QU'ILS ÉTAIENT EN EMPLOI. VOUS ÊTES PRIÉ DE LIRE EN ENTIER CES QUESTIONS ET DE NE RÉPONDRE QU'À CELLES QUI S'APPLIQUENT À VOTRE CAS AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT

SI VOUS ÉTIEZ À L'EMPLOI D'UN PATRON AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT, PRIÈRE DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS 18 À 21

18. Nom du patron Ontario Paper Co. Ltd. Adresse Comeau Bay
19. Genre d'affaires du patron (par exemple, "culture" ou "construction de bâtiments" ou "fabrique de chaussures" ou "fonderies de fonte" ou "magasin de détail", etc.) Papier
20. (a) Genre précis de votre occupation workshop (b) Nombre d'années d'expérience dans ce travail pour le compte de tout patron 1 ans
21. (a) Votre patron vous a-t-il formellement promis de vous reprendre à son service à votre licenciement? oui (b) Votre patron a-t-il refusé de promettre de vous reprendre à son service à votre licenciement? oui (c) Désirez-vous retourner à votre ancien emploi? oui

SI VOUS TRAVAILLIEZ À VOTRE PROPRE COMPTE AU MOMENT DE L'ENRÔLEMENT, C'EST-À-DIRE, SI VOUS EXPLOITIEZ UNE FERME, UN MAGASIN, UNE AGENCE ,OU SI VOUS EXERCIEZ UNE PROFESSION, OU SI VOUS ÉTIEZ ASSOCIÉ DANS L'UNE DE CES ENTREPRISES, PRIÈRE DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS 22 ET 23

22. (a) Indiquez la nature du commerce ou la profession (b) Où était-il situé?
23. (a) Nombre d'années dans ce commerce? (b) Avez-vous fait ou vous proposez-vous de faire des plans pour reprendre à votre licenciement votre commerce ou un commerce d'une nature semblable?

Partie F—DÉTAILS DE L'EXPÉRIENCE EN AGRICULTURE

24. (a) Désirez-vous vous livrer à la culture de la terre après la guerre? (b) Vous croyez-vous apte à exploiter une ferme? (c) Si oui, dans quel genre de culture?
25. (a) Êtes-vous né sur une ferme? (b) Nombre d'années d'expérience effective dans la culture? (c) Dans quelles provinces avez-vous acquis votre expérience?

Partie G—DIVERS

26. Avez-vous pris des arrangements autres que ceux indiqués ci-dessus au sujet de votre rétablissement dans la vie civile après votre licenciement?
27. Si oui, indiquez la nature de vos projets (par exemple, vous proposez-vous de reprendre vos études, ou vous a-t-on assuré une position, etc.)
28. Indiquez toute préférence pour un certain emploi ou toute ambition que vous pourriez avoir, autres que celles indiquées ailleurs sur la présente formule

DATE 26 Juillet 194 1 SIGNATURE Patrick Girard

FORM 6

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—QUEBEC DEATH TRANSCRIPT

Do not write in this space

1. PLACE OF DEATH

Municipal county: IN THE FIELD (FRANCE)

Official name of civil municipality or township:

Place an X over the word which applies to this municipality or this territory: City | Town | Village | Parish | Township

Street: No.: Hospital or Institution:

2. LENGTH OF STAY

(a) In hospital or institution	Years	Months	Days	(b) In municipality where death occurred	Years	Months	Days	(c) In Province	Years	Months	Days	(d) In Canada (if immigrant)	Years	Months	Days

3. NAME OF DECEASED

Surname: GIRARD (Block letters)

Given names: Patrick

Do not write in this space

4. RESIDENCE

Street: No.:

Official name of civil municipality or township: Baie Comeau

Municipal county: Saguenay Province: Quebec

5. SEX	6. NATIONALITY (Citizenship)	7. RACIAL ORIGIN	8. Single, Married, Widowed or Divorced (Write the word)
M			Single

9. If married give name of wife or husband of deceased:

10. BIRTHPLACE (Province or Country): Quebec

11. DATE OF BIRTH: November (Month) 5th (Day) 1922 (Year)

12. AGE OF DECEASED: Years 21 | Months | Days | If less than one day old ....hrs. or....min.

OCCUPATION

13. Trade, profession or kind of work, as **spinner, teamster, office clerk,** etc.: Truck Driver

14. Kind of industry or business, as **cotton-mill, lumbering, bank,** etc.:

15. Date deceased last worked at this occupation:

16. Total years spent in this occupation:

	17. NAME	18. BIRTHPLACE (Province or Country)
FATHER	Girard Victor	
MOTHER (Maiden Name)		

19. Place of burial, cremation or removal: France

20. Date of burial: 19

21. PLACE OF REGISTRATION OF THIS BURIAL

(a) Name of parish or church:

(b) Civil municipality of:

(c) Municipal county:

(d) Date: (Month) (Day) 19 (Year)

30

CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH

22. Date of death: September (Month) 18th (Day) 1944 (Year)

23. I HEREBY CERTIFY that I attended deceased from ....19.... to ....19....

and last saw h....alive on....19....

24. CAUSE OF DEATH

I

Immediate cause Give disease, injury or complication which caused death, **not** the mode of dying, such as heart failure, asphyxia, asthenia, etc.

(a) Died of Wounds

due to received in Action

Morbid conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause).

(b)

due to

(c)

II

Other morbid conditions (if important) contributing to death but **not causally related to immediate cause.**

III If a communicable disease is mentioned on this certificate, give

(a) Date of appearance....19....

(b) Duration of disease....days

25. If a woman, was there a puerperal condition?

26. Was there a surgical operation? Date of....19....

State findings.... Was there an autopsy?

27. If death was due to external causes (violence) fill in also the following:—

Accident, suicide or homicide.... (State which) Date....19....

Manner of injury.... (How sustained)

Nature of injury....

Specify whether injury occurred in **industry, in home, or in public place**....

OVERSEAS CASUALTY CANADIAN ARMY

Signed.... **M.D.**

Address.... **Date**....19....

28. Signature of person who fills in the form (curate, coroner, hospital authority, etc.)

[signature] C.S.

This signature authorizes the collector to accept this form as authentic.

29. Name of clergyman in charge of Register of Civil Status in which registration of this burial was made.

(Voir l'autre côté pour le français)

Director of Records, Dept. of National Defence.

JAN 22 1945

405-G-17460

RECORDS OFFICE OVERSEAS.

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

GRAVES REGISTRATION CARD.

P.A.

NAME GIRARD Patrick

RANK PTE

UNIT REGT DE CHAUD AEF

PLACE & DATE OF BIRTH QUEBEC, CAN. 5 NOV 1922

REGIMENTAL NO E-42361

NEXT OF KIN & ADDRESS FATHER
Victor GIRARD
BAIE COMEAU, CTE. SAGUENAY, P.Q. CAN.

PARTICULARS OF HOSPITALISATION

DATE OF ADMISSION _____

NAME & LOCATION OF HOSPITAL _____

DIAGNOSIS _____

PARTICULARS OF DEATH

DATE OF DEATH 18 SEP 44

PLACE OF DEATH _____

HRS _____

CAUSE OF DEATH KILLED

PARTICULARS OF BURIAL

DATE OF BURIAL 18 Sep 44

CEMETERY Marine Hosp.Hardinghen
Calais 838606

PLOT NO ____ ROW ____ GRAVE 18

DEATH CERT.NO _____

RELIGION R.C.

DATE 15 Oct 45

(M.Bluteau)Capt.
for COLONEL,
O i/c Records,
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

Extracted from Burial Records,
RECORDS OFFICE OVERSEAS,
ACTON, LONDON W.3.

B.C.

KITTED

18 SEP 44

BAIE COMEAU, CTE. SAGUENAY, P.Q. CAN.

Victor GIRARD

REGT DE CHAUD — VEL — FATHER

PTE — E-45361 — 2 NOV 1895

GIRARD — Burtick — QUEBEC, CAN.

M.B.M. 1 (partie I) (Fr.)
40/P & S/279

LIVRE DE SERVICE DU SOLDAT

(Le livre de solde du soldat, M.B.M. 1 (partie II), sera délivré pour le service actif)

Toute entrée dans ce livre (autre que celles de la page 24 de cette partie du livre de milice M. 1, ayant trait à la formule abrégée de testament pour l'usage du soldat), doit être faite sous la direction du commandant de la compagnie, de la batterie ou de l'escadron auquel l'homme appartient ou est attaché.

Toute correction faite dans les entrées doit être signée des initiales d'un officier.

INSTRUCTIONS AUX SOLDATS

1. Vous serez tenu **personnellement responsable** du soin de ce livre.

2. Vous devez **toujours porter ce livre sur vous** lorsque vous êtes de service ou en activité de service.

3. Vous devez produire ce livre lorsque vous êtes appelé à le faire par des autorités autorisées telles qu'un officier, un officier à brevet, un sous-officier ou un membre de la police militaire ou civile.

4. Vous ne devez ni changer ni faire aucune entrée dans ce livre (sauf lorsqu'il s'agit de la formule abrégée de testament à la page 24 ; voir les instructions aux pages 20-23), et toute infraction à cet ordre sera considérée comme une offense grave.

5. Si vous croyez qu'une entrée n'a pas été faite ou a été faite incorrectement, ou encore si vous perdez ce livre, vous devez en avertir votre supérieur militaire immédiat.

6. Il vous sera permis de garder ce livre après votre libération comme un état de vos services, mais si, après votre libération, vous le perdez, il ne pourra pas être remplacé.

(XIV) PARTICULARS OF DENTAL TREATMENT

Date	Required	Completed	SPECIFICATION Use authorized Abbreviations and Symbols	Signature of Dental Officer
23/11/43		✓		J. Dehut Capt

GIRARD P.

(I) NOM ET DESCRIPTION DU SOLDAT LORS DE L'ENRÔLEMENT

Matricule R-42361.

Nom (en majuscles) GIRARD.

Prénoms (en entier) PATRICK.

Date de naissance 5 NOV. 1922.

Lieu de naissance TADOUSSAC

Métier ou profession lors de l'enrôlement JOURNALIER.

Nationalité du père à sa naissance CANADIEN.

Nationalité de la mère à sa naissance CANADIENNE.

Religion R.C.

Enrôlé à QUEBEC.

Date 14 JUIN 1941

Détails sur le service antérieur (s'il y a lieu), c.-à-d. matricule, corps, et durée du service. N/S

Signature du soldat P. Girard

Signature de l'officier G. Beaudry, Capt.

Endroit VALCARTIER. Date 26-42.

(II) PLUS PROCHE

Tout changement connu ainsi que la date de ce changement doivent être
gnement à l'officier en

NOTE.—Les entrées faites sur ces pages n'ont ancune valeur

Degré de parenté le plus rapproché		Nom	Date
ler	Epouse		
	Enfants		
	Père	Victor Girard	4-5-43
2e	Mère	Florence Girard Née Morin	
3e	*Frères et soeurs	(dr) Gustave Girard	
		Dr Yvon Girard	
		Lanette Girard	18/5/43
		Françoise Girard	
4e	Autres parents (mentionner la parenté)		

*Spécifier s'il s'agit de frères plus jeunes ou plus âgés.

GIRARD

PARENT VIVANT

dûment notés, et le commandant de l'unité doit transmettre ce renseicharge des archives

légale comme TESTAMENT (voir aux pages 20-23)

Dernière adresse connue au complet
Baie Comeau, P. Q. 5 rue Dolland, Boite 202.
— Do —
— Do —
— Do —
Baie Comeau 5 rue Dolland Boite 202.

5-42361

GIRARD

(III) GRADE et EMPLOI

Date	Grade et emploi	Grade définitif, temporaire, intérimaire ou local (avec ou sans solde)	Autorisé par la Partie II des Ordres du jour	Signature de l'officier
9-6-42	Soldat	Avec Solde		Prairies Krole, G.B.

(IV) Certificat applicable à toutes les armes, qui doit être rempli et signé par le commandant du bataillon, etc., avant que le soldat se rende outre-mer

A SUIVI L'INSTRUCTION (a complété le cours des recrues tel que spécifié pour l'arme du service à laquelle il appartient), ~~*sauf qu'il requiert une instruction plus étendue en*~~—* G.B.

Possède en plus les aptitudes et connaissances suivantes:—

Date 11/6/43 G. Beaudry, Capt.

*Si le soldat ne requiert pas une instruction plus étendue, biffez les mots en italique et signez de vos initiales.

F-42361

GIRARD

(V) DÉTAILS DE L'INSTRUCTION

Cours et écoles Spécialités. Natation, etc., faisant connaître les résultats	Date	Signature de l'officier
No. 7 (EDUCATIONAL) WING – CTS		A.M. Wrench Ch
2 Aug. '43 - to - 29 oct '43		

(VI) COURS DE TIR AVEC ARMES PORTATIVES

Année	Classification	Si le cours de tir n'a pas été complété, spécifier les parties qui ont été exécutées	Signature de l'officier
7/5/43	2nd class	Pt 3 less 4 + 8	G. Beaudry, Capt.
18/5/43	2nd class	Grouping 100x	G. Beaudry, Capt.

F-42261

GIRARD

(VII) QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES

Certificat, spécialités, etc.	Endroit	Date	Signature de l'officier
Cours Elementaire 3e année	Tadoussac	1927 a 1930.	Provencher. G.B.

(VIII) ÉTAT DES MÉTIERS EXERCÉS

(Pour les hommes seulement qui reçoivent la solde d'artisan)

Métier	Groupe	Classe	Observations lors de l'enrôlement, de la reclassification, du changement de métier, etc.	Date	Signature de l'officier

F-42361

GIRARD F.

(IX) EMPLOI AU COURS DU SERVICE

Période		Nature de l'emploi	Observations et signature du commandant de la compagnie, etc.
Du	Au		
Juin	1941	Homme de Corvée	Previous book.
	1942		
26/6/42		#1 Platoon #3 Sec. "C" Coy	G. Beaudry, Capt.

Doit inclure (1) l'emploi régimentaire, (2) comme artisan, (3) comme spécialiste; ex: signaleur ou mitrailleur

12

(X) CLASSIFICATION MÉDICALE

Date	Catégorie ou grade	Examinateur médical des recrues, ou autre autorité médicale	Signature du médecin
14-7-41	"A"	Medical Board	
14-7-41	Neg.	X-Ray Chest.	
14-7-41	Worm Urines, Oreilles, Teeth		Previous book. G.B.
2-6-42	"A"	Reboard.	

13

Nature of A.B. Cholera, Plague	Date	Signature Med Offr

(XVI) ENTRÉES DIVERSES

(Entrées pour lesquelles il n'a pas été prévu d'espace ailleurs)

NOTE.—Les entrées sur cette page n'ont aucune valeur légale comme TESTAMENT

Détails	Date	Signature de l'officier
Awarded Bdn Vol Medal & clasp wef 15 Jan 44		L. N. Begin Lieut
"M" Test Rev. Compl.	28-6-42	
"Q" Card Complete	22-7-42	Previous book G.B.
Undergone D.M. test	20-6-42	Previous book G.B.
Indentity Card issued	30/9/43	W W Archer RSM
P.L. + 48 hrs W.W.	29 Oct 43	[illegible]
P.L. D.J. wef 15-22 Feb	44	M [illegible] Capt
Disembarked in France 6 June 44	D.O.-45 13 July 44	R.L. Boulanger Capt

AIR FINGERPRINTED—CAIB

5-42361

GIRARD

Nature du vaccin, "T.A.B.", contre le choléra, la peste, etc.	Date	Signature du médecin
T.A.B.T.	18-8-41	Prevous book.
T.A.B.T.	27-9-41	
T.A.B.T.	25-10-41	
T.A.B.T.	30-9-42	Previous book. C.B.
T.A.B.T. 1/2 cc	25-8-43	[illegible]
Typhus I	22-12-43	[illegible]
Typhus. II	30-12-43	[illegible]
Typhus. III	7-1-44	[illegible]
" Ice	22-4-44	[illegible]

(XV) VACCINATION

Date de la vaccination	Signature du médecin
18-8-41	Prev. book. C.B.
21-2-44	[illegible]

(XVI) ENTRÉES DIVERSES

(Entrées pour lesquelles il n'a pas été prévu d'espace ailleurs)

NOTE.—Les entrées sur cette page n'ont aucune valeur légale comme TESTAMENT

Détails	Date	Signature de l'officier
Awarded bdn Vol Medal & clasp wef 15 Jan 44		[illegible]
"M" Test Rev. Compl.	28-6-42	Previous book.
"R" Card Complete	22-7-42	C.B.
Undergone D.M. test	20-6-42	Previous book. C.B.
Indentity Card issued	30/9/43	[illegible]
P.L. + 48 hrs W.W.	29 Oct 43	[illegible]
P.L.D.J. wef 15-22 Feb 44		[illegible]
Disembarked in France 6 June 44	D.O. 45 13 July 44	[illegible]

FINGERPRINTED—CAIB

Ne doit servir que lorsque le soldat est en service actif. Cette page de testament **ne** doit **pas** servir tant que le soldat n'a pas été appelé en service actif.

TESTAMENT

(Pour être utilisé si le soldat n'a pas encore fait de testament ou s'il désire modifier celui qu'il a déjà fait. Voir les instructions à la page 23).

Signature.....

Grade, matricule.....

Date.....

40/P&S/2438(5149) A.F.W3084

Number F42361

Name Girard P

Rank Pte Religion R.C.

Arm C.I.C.

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal .....

A.F.W3084

Number F42361

Name Girard P

Rank Pte Religion R.C.

Arm C.I.C.

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal .....

A.F.W3084

Number F42361

Name Girard P

Rank Pte Religion R.C.

Arm C.I.C.

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal .....

A.F.W3084

Number F42361

Name Girard P

Rank Pte Religion R.C.

Arm C.I.C.

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal .....

A.F.W3084

Number 4236

Name Gerald

Rank Pte Religion R.C.

Arm Highland

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal.....

A.F.W3084

Number 4236

Name Gerald

Rank Pte Religion R.C.

Arm Highland

Branch if R.A.; Regt. if Foot Guards or Infantry

NOT to be filled in by Soldier.

Diagnosis .....

Disposal.....

5M-1-46 (8548)
H.Q. 1064-81-3

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

NAVY ═══ ARMY ═══ AIR FORCE

WSGM- 532

2 ARMY

STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

DECEASED MEMBER'S NAME: Patrick (CHRISTIAN NAMES) GIRARD (SURNAME)

REGISTER NO. D-21714
FILE NO. 405-G-17460
DATE 2-5-46
SERVICE NO. E-42361
FINAL RANK OR RATING Pte
DATE OF DISCHARGE 18-9-44

PAYEE Director of Estates

ADDRESS

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE 18-9-44

		$ ¢
A. TOTAL QUALIFYING SERVICE		
NO. OF DAYS 1097/30 EQUAL TO 36 COMPLETE PERIODS AT $7.50		270.00
B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE		
No. of Days 821 LESS 17 INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO 804 DAYS @ 25c. PER DAY		201.00
		471.00
C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE		
DAILY RATES AT DISCHARGE		
PAY	$1.50	
SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE	$1.25	
ADDITIONAL PAY	$	
	$	
	$	
DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF $	$	
TOTAL	$2.75 X7 = $ 19.25	
NO. OF DAYS 821/183	X$ 19.25	86.36
		557.36
D. WAR SERVICE GRATUITY		
E. DEDUCTIONS — OVERPAYMENT OF — PAY AND ALLOWANCES	$	
DEPENDENTS' ALLOWANCE AND ASSIGNED PAY	$	
OTHER DEDUCTIONS	$	
F. TOTAL AMOUNT PAYABLE		557.36

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS— 100%

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU $_____ OF $_____

TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE $

ESTATES BRANCH MAY 20 1946 H.Q. OTTAWA NATIONAL DEFENCE

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

PREPARED BY	CHECKED BY
GJC	

TREASURY

CHECKED BY	DATE
V Birmingham	4/5/46

G.L. Pantin Capt.
SERVICE REPRESENTATIVE

3/45A MFY 510
40/P&S/254 (7012)

CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE

District.....

OVERSEAS

Dispersal Area.....

LAST PAY CERTIFICATE

(All Ranks)

Regtl No. E42361 Rank and Name GIRARD P. Pte.

of (Unit).....on.....

(Transfer or Discharge).....to.....on 18th September. 19 44.

Reason Death Authority : C.C.L. "A" 494 d/29th Sept. 44.

The following is a statement of the account of the above-named from 1st. Sept. to 30th. Sept. 19 44. the inclusive date of transfer or discharge.

Particulars	Dr Amount		Particulars	Cr Amount	
Balance Dr from last account			Balance Cr from last account	123	62
First Monthly Payment			Regimental Pay 30 days at $ 1.50	45	00
Casual Payments			Tradesmen's Pay .....days at .....$		
Payments on Transfer or Discharge			Additional Pay (Give Particulars) .....days at .....$		
Assigned Pay	20	00			
Regimental Charges			Allowances (give particulars) .....days at .....$		
Public Stoppages (give particulars) :					
			Def. Pay Interest	2	65
To Balance Cr Free	111	27			
To Balance Cr Deferred	40	00	By Balance Dr		
Total	171	27	Total	171	27

BALANCE GIVEN IS SUBJECT TO ANY CHARGES AND/OR CREDITS ENDORSED ON THE REVERSE HEREOF

Remarks

Assnd Pay $20.00 (F) Stopped eff October.1944.

ESTATES BRANCH MAY 4 1945 D.N.D. OTTAWA NATIONAL DEFENCE

Compiled by F. Gough.

Checked by [signature]

Date 10th.April. 19 45.

Certified correct [signature]
for Chief Treasury Officer, Overseas

MW.

Form 6102B

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL-RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to H.Q.405-G-17,460
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

F T

MR. VICTOR GIRARD
BAIE COMEAU P Q

29 SEPTEMBER 1944.

13570 MINISTER OF NATIONAL DEFENCE DEEPLY REGRETS TO INFORM YOU THAT E42361 PRIVATE PATRICK GIRARD HAS BEEN OFFICIALLY REPORTED KILLED IN ACTION EIGHTEENTH SEPTEMBER 1944 STOP IF ANY FURTHER INFORMATION BECOMES AVAILABLE IT WILL BE FORWARDED AS SOON AS RECEIVED

DIRECTOR OF RECORDS

3

Mr. Victor Girard,
Baie Comeau, Quebec.

Dear Mr. Girard:

It was with deep regret that I learned of the death of your son, E42361 Private Patrick Girard, who gave his life in the Service of his Country in the Western European Theatre of War, on the 18th day of September, 1944.

From official information we have received, your son was killed in action against the enemy. You may be assured that any additional information received will be communicated to you without delay.

The Minister of National Defence and the Members of the Army Council have asked me to express to you and your family their sincere sympathy in your bereavement.

We pay tribute to the sacrifice he so bravely made.

Yours sincerely,

(A.C. Spencer),
Brigadier,
Acting Adjutant-General.

MFH

F.T. H.Q. 405-G-17,460 (Records C)

27 October 1944

Mr. Victor Girard,
Baie Comeau, Que.

Dear Mr. Girard:

With reference to my telegram of the 29th ultimo informing you of the regretted death of your son, E-42361 Private Patrick Girard, I am directed to inform you that official information has now been received from Canadian Military Headquarters Overseas advising that it has been ascertained that he was not killed in action as previously reported but was wounded in action and died of wounds on the 18th of September 1944.

You may be assured that any additional details received will be communicated to you.

Please accept my deepest sympathy in your bereavement.

Yours sincerely,

(C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

ND/RC

12

F.T.

H.Q. 405-G-17,460 (Records C)

16 November 1944

Mr. Victor Gérard,
Baie Comeau, Quebec.

Dear Mr. Gérard:

8 Further to this Headquarters' letter of the 27th October 1944, informing you of the regretted death of your son E42361 Private Patrick Girard, in keeping with the policy of the Canadian Army of informing the next-of-kin of all details of battle casualties, the following paragraph informs you of the wounds sustained by Private Girard.

According to information obtained by this Headquarters from the Canadian Army Medical Authorities, your late son died as a result of a shell fragment wound to the head.

Please accept my sincere and heartfelt sympathy for the irreparable loss you have suffered.

Yours sincerely,

ND:NB

(C. L. Laurin) Colonel
Director of Records
for Adjutant-General

17

CANADA

DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

IN YOUR REPLY REFER TO FILE NO.
H.Q. 405-G-17460
R. 4 (B).

F.T.

Ottawa,

15th October, 1947.

Mr. Victor Girard,
Baie Comeau, Quebec.

Dear Mr. Girard:

I am forwarding herewith a photograph of the grave and marker over the burial place of your late son, E42361 Private Patrick Girard, the location of which is grave 3, row A, plot 5, Calais Canadian Military Cemetery, St. Inglevert, France.

Any errors appearing in the inscription will be corrected when the permanent headstone is placed.

Yours faithfully,

Encl.

/EMA

MB

A/Director,
War Service Records.

D. V. A. 1 500M-1946 REQ. 1314